EAAE
AEEA

News Sheet
February 1993

32

European Association for Architectural Education
Association Européenne pour l'Enseignement de l'Architecture

Secrétariat AEEA Unité d'Architecture Place du Levant,1 B-1348 Louvain-La-Neuve Tél: 32/10 45 15 58 Fax: 32/10 47 45 44

ARC ET SENANS REPPORT - ARC ET SENANS REPPORT

ARC ET SENANS WORKSHOP 25

12-14 Nov.1992

Architectural education in Europe
State of affairs and perspectives

Report on the Arc et Senans Workshop, 12-14 November 1992

PLACE

The Royal Saltworks at Arc et Senans is an expression of the architectural theory of a key period straddling two centuries and is one of the most achieved monuments we have inherited from the Age of Enlightenment. The structure of what was a state monopoly, fortress and symbol of royal power is still intact, bearing the strong imprint of Ledoux's ideas. It is a receptacle of utopian and manifestly oppressive aesthetic forces.

Ledoux's career was interrupted by the Revolution and he subsequently devoted his time to architectural theory, the fruit of which was "L'Architecture considérée sous le rapport de l'art, des moeurs et de la législation" (Architecture considered from the point of view of art, morals and law) in 1804.

TIME

The scope of this work of Ledoux is not dissimilar to the issues that brought together from 16 different countries the 60 participants of our seminar at the saltworks, "Architectural Education in Europe: State of Affairs and Perspectives"- what an ambitious subject! Two centuries on, Arc et Senans has been turned to new purposes but what has not changed is the cunning use of volumes, the very hierarchical visuals and the interplay of materials, light, shadow and perspective against an undefined backcloth, all of which create an atmosphere that changes by the hour and the day.

But the forces I refered to earlier are expressed or perceived differently nowadays and Arc et Senans has been a peaceful, welcoming and far from oppressive venue for our discussions. Indeed, the enclosed space and sense of density have surely helped focus our ideas.

SUBJECT

Just as a laborious process of evaporation was needed to make salt, a long laborious process is needed to crystallize the ideas emerging from our heated, intensive and sometimes conflicting exchanges of views. This hastily drawn-up report should thus been seen more as a sketchy outline of points of view that have still to crystallize, than as a proper record of the meeting.

1. THE MOST PRESSING QUESTIONS

(reproduced here as presented to the meeting)

- Oxford: Re-designing the curriculum and raising the level of architectural debate
- Many responses are possible.
- Madrid: Drawing up a new curriculum (we have no choice) and reconsidering the career of teachers.

- Manchester: Redefining the objectives and audience, so that the appropriate content, methods and curicula are developed in response to a fast-changing world.
- Brussels: Organization of specializations at the end of the course.
- Thessaloniki: The differentiating and distinctive character and role of architectural education considered as a social mechanism.
- Barcelona: Look at all areas - Stress of professional aspects.
- Oslo: Questions concerning qualifications and roles - New Educational structure for the whole higher education system in Norway.
- Eindhoven: Four-year programme compared with five years in rest of Europe.
- London: Reduction in course length. Reduction in personal 1:1 tutorials (Enlarging tutorials, cutting down on time devoted to students))
- Aarhus: Development of architectural research - keeping our collegiate administrative system.
- Greenwich: Pressure from construction industry to change the nature of architectural education - Department of Education wants to cut length of course to four years only! - NVQ defining scoope of professional competence ; more students/ less money! - Keeping studio-based courses.
- Las Palmas: The way the profession/ university relates to the problems society/ city life.
- Prague: New situation post-1989 (breaking down of the Wall and the Iron Curtain); changing the professional status of teachers; slackening of studies, which is a problem for the students themselves.
- Brussels: Status of architecture education (part of university or independence on same lines as university)
- Lisboa: Courses fees (all universities); requirements resulting from EEC recommendations; the role of the architect
- Torino: Attempts to "disappear" the problem of student numbers by bringing in short diploma courses.-There are as many architecture students in Italy as in the rest of Europe put together.
- Montpellier: Status of architecture studies; state of play in the various countries re EC Directives; problem of resources made available to schools; setting-up the Architecture 2000 programme.
- Lyon: Ambiguity concerning the purpose of studies with no professional training and a diploma giving accredition; no postgraduate studies, hence poor level of research.
- Karlsruhe: Increasing numbers of students while facilities and staff numbers lag behind.
- Mons: Relationship between architecture studies and society; development of an adequate cultural/social framework to set up a good architecture course at the university (land-use planning faculty).
- Milano: Students numbers (18000) make it impossible to give adequate project-based training; need for postgraduate research.
- Montpellier: Disparity of financing for teaching and research between the different countries.
- Oulu: The budget!-budget will be allocated on the basis of the number of degrees awarded, so there will be tendency to boost number of degrees awarded.
- Thessaloniki: Far-reaching reforms of schools (administrative and academic) taking place since 1982, makes for problems in assessing students and teachers and is a source of conflict..
- Paris: Teaching architecture and/or training architects; more money needed but also more thought about these studies.
- Versailles: Difficult period-growth of these studies and need to change status of schools; going beyond traditional practices-difficult balance between urban planning and architecture.
- Geneva: The worst imaginable crisis-closure of the school.

The issues raised often overlapped but also had to be seen in regional or international contexts. The situation everywhere was in a state of flux, and the solutions to problems often contradictory. Attempts at rationalization are operated in a piecemeal fashion.

2. PAPERS, DISCUSSIONS AND GUIDE-LINES FOR ACTION

Could these issues be placed, with reference to common situations, into some kind of theoretical framework?

If we were to distance ourselves from the image and myth of the profession of architect and the efforts to extend knowledge about architecture, common attitudes emerge in the form of work projects and new initiatives.

John Habraken, Tom Markus and Philippe Boudon called on us to stop dwelling on situations of crisis or our impotence. If architecture does not form in itself a fiel of knowledge, it is possible to try to move towards a stated tuition elaboration knowledge on architecture.

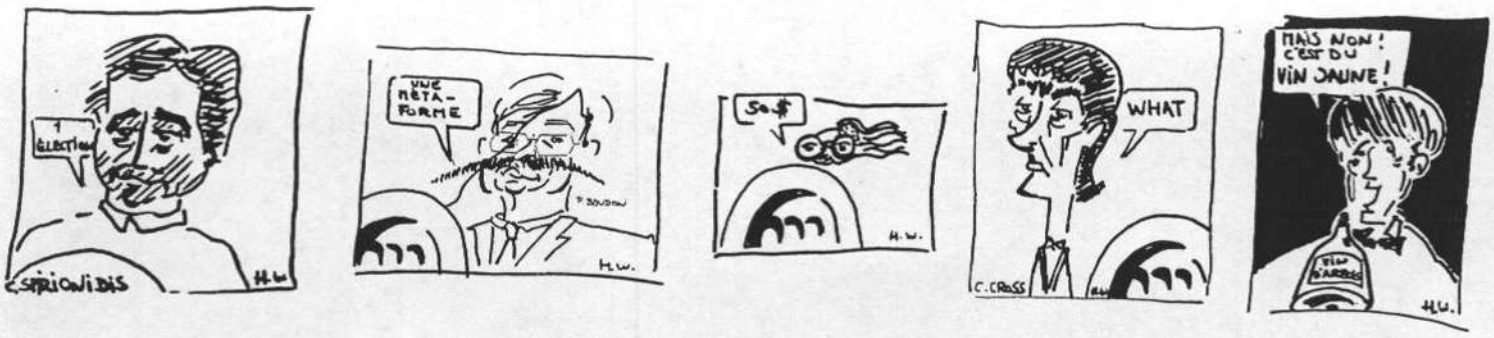
If architectural knowledge is not one of the disciplines present in the field of architecture but a specific field of knowledge, is this field in the professional or educational domain? How is it transmitted from one to the other? Without our own architectural vocabulary, we have difficulty in expressing the basis for this specific knowledge. (The vocabulary belongs to others, to the critics of architecture).

According to Habraken, this lack of vocabulary, of relevant knowledge and methodology comes from the image of a profession steeped in the myth of the avantgarde. "Avantgarde" architecture was autonomous, did not accept change, was true to itself only and is independant on method.

The concepts of variety and complexity, and the growth, the development and the transformation of the forms taken by our constructed environment makes raise questions of method.

If we are also to add the widely shared view that there are different types of professional architect and different ways of practising architecture, one easily accepts the idea that architecture schools have a triple role to play in higher education: professional, cultural and scientific. And architectural projects are not a simulation but both the means and the end of the teaching of architecture. Thus, Bourdon remarked, it was better to focus on the educational obstacles and diversity of approaches rather than worry about the real meaning of a project.

The academic context we discussed is not merely a question of money or crisis. We have to convince decision-makers of the complexity of our discipline and therefore to protect course length. Current economic policy and the play of market forces are not conducive to the notion of quality as we understand it. It is difficult to convince decision makers that architecture courses in the present form and length are entirely appropriate or that society needs more architects.



We should, however, insist that:
- architecture covers more than a few individual buildings;
- it is more complex than it appears, hence need to develop knowledge (know how an know what);
- the concepts of projects and designs could be extended beyond the usual limits: every region, town or building cals for better design and construction.

Than the objectives, means and substance of this expanding architecture education should be set as well by professional bodies as by governmental institutions or private clients.

3. LOOKING AHEAD IN DURATION AND DYMANICS

The TERMcrisis came up frequently. How could we get out of it?Or use it? During the seminar Steve Haughton commented for the benefit of the News Sheet that the word crisis was often employed by speakers who were in fact talking about problems. He redefined the terms thus: "in order to make the traditional English breakfast of bacon and eggs, the chicken had problems but the pig had a crisis".

We are indeed in an economic crisis that will not end quickly. Another marked trend in most countries is the increasing number of students in architecture schools. At the same time EEC Directives impose standards from above: eleven articles define what an architect must know and do.

In some countries architecture courses are also fixed from below in the sense that there are common curicula covering a number of compulsory basic courses with set targets and durations.

Selection and specialization criteria (which we discussed at length) are other factors that determine (or standardize) student entry and leaving profiles.

Should we be concerned about the increasing standardization of architecture studies as a result of a number of quality and economy controls?

In the countries that organize architectural education on the basis of national curriculum, one can find a certain diversity of schools and courses of study. This diversity arises from the way common rules are interpreted, but also from schools' immediate and not-so-immediate environments, which act as a "crucible" for the various forces at work, making them understandable. We therefore have a good deal of freedom.

We should,however, beware of the latent determinism of these different constraints and retain the advantages of diversity and a certain level of quality.

A minimum length of study makes it easier to avoid the problems of defining entry and leaving profiles. A variety of prior to higher education in architecture is beneficial for students, for architectural education starts before entry into a school of architecture.

On the subject of the length of studies, there is still a wide consensus around a minimum of f ive years. The much-needed development of research would not be possible without a certain length of study.

There is an important point to make concerning student numbers and the size of schools: once a school exceeds a certain size, a gap forms between what the teachers (or groups of teachers) know, perceive and master in the school's curriculum and what the students know, find out and do The students make up their own "menu", while teachers become more isolated in their educational practice.

A significant factor is at work today in Western culture. The spirit of enterprise, managerial methods and the logic of production are held up as models. They are the determining criteria for the social value of many activities and for the granting of government aid. A section of the education authorities fascinated by business culture has brought this subculture into schools and universities.

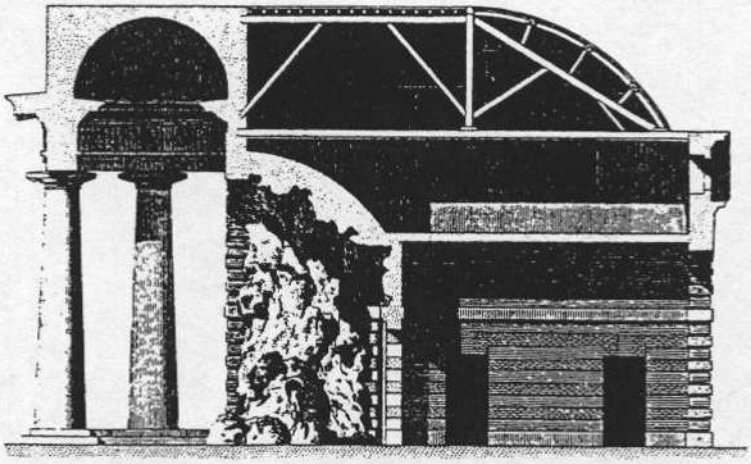
What role will we now give to culture in the sense of a key to a part of existence that is not governed by usefulness or efficiency? Can we agree to education being governed solely by considerations of quantity and adaptation to requirements, to business becoming the reference point for the training of citizens?

I close by an appeal to our capacity for innovation, citing the mathematician Maurice Milgram:

New forms, functions and species raise questions for us. Can it be thought that an object, an attractile to be discovered resolves the new in something already there? The new is not a product (in the sense of an artefact) of what is already given: the new is recognized, understood, captured."

Sabine Chardonnet, Paris

P.S. Thanks to J.F. Mabardi, his fax and all the team at Louvain-La-Neuve, whom we have learnt to know better at Arc et Senans. There was a lot of work involved in organizing this seminar and chasing up the participants. Thanks again. Thanks also to the Fondation Ledoux staff, which has been very helpful and very efficient in dealing with our often unpredictable calls for help.



Coupe de la porte d'entrée de la Saline de Chaux

PRESS ABSTRACTS - REVUE DE PRESSE - PRESS ABSTRACTS

We publish here two articles from the british press, that came out in november 1992, just after our Arc et Senans meeting and that are not beside the points discussed.

Nous publions ici deux extraits de presse britanique, parus en Novembre 1992 au lendemain de notre rencontre d'Arc et Senans, et qui ne sont pas sans lien avec nos débats.

SACKED - FOR DEFENDING 5-YEAR COURSES IN SCHOOLS

by Louise Rogers

The battle over the length of architectural courses has claimed its first EC casualty — because he argued that Britain's five-year programme should be extended to other countries.

Professor Denys Hinton is to be replaced as president of the Architects EC Advisory Committee, which is advising on standardisation of education and training.

It is understood that Hinton's fall from office is because the DoE is unhappy that he has supported the advisory committee's decision to recommend that overall EC standards are strengthened. It wants their current four-year length upped to "at least five years' full-time training plus at least two years' professional practice".

If the recommendations were accepted this would block the UK government's well-publicised aim to cut UK architectural education from five to four years' full-time study.

It is thought Hinton was particularly concerned about EC discussions with countries planning to join the community.

Some courses as short as three years in Iceland, Switzerland and Austria may be recognised when these countries join the EC. This could set a precedent for shorter courses to be recognised among current member states.

Officially Hinton has been replaced at the request of Arcuk. Unofficially it is known that his replacement comes just weeks after he received a letter from the DoE making it clear he was expected to vote in line with the government on this issue rather than with his own committee's recommendations.

In the letter, the DoE says it considers it "undesirable" to amend the directive, and that it is also unhappy with the proposed amendments on "time-sharing" which are clearly at variance with the government's current approach on vocational qualifications.

Finally, the government could not support the amendment as it would pre-empt the outcome of the recent RIBA/Arcuk review of architectural education which it is still considering.

The letter ends by instructing Hinton to talk to the DoE's own man on the advisory committee — Jaime Reynolds — to decide how the competent authority's vote, exercised through Hinton, should be cast.

The letter makes it clear that if Hinton was not to tow the line, the DoE would have to make its voice heard independently — a situation which it says would be far from satisfactory.

Hinton's written reply to the letter is believed to say he could not enter into any discussion with the DoE about how the advisory committee might be persuaded to behave.

Hinton went on to chair his first advisory board meeting on October 5 and 6, and received a letter telling him that he was to be replaced less than two weeks later.

Jaime Reynolds, the DoE's man on the board, would not comment on the situation. But Alan Groves — chairman of the Arcuk finance and general purposes committee which decided Hinton's fate — admitted that the DoE had asked that a younger man be bought in at this stage. Hinton is 71 years old.

Commenting on his replacement, Hinton would only say he was unsure about some aspects of the situation and intended to bring the matter up at the next Arcuk council meeting.

BUIDING DESIGN
27 NOVEMBER 92

CRACKS IN ARCHITECTURE

BY **PATRICIA SANTINELLI**

A CONFLICT over the length of architecture degrees in Europe has led to the sacking of a British representative by the Department of the Environment.

Denys Hinton, EEC adviser on the European Architects directive, refused to vote against extending the length of architecture degrees from four to a minimum of five years.

Professor Hinton was nominated by the Architect Registration Council for the UK. He was asked by the DoE to vote against the degree extension only two days prior to the EEC Advisory Committee on Education and Training in the field of Architecture meeting in Brussels in October.

The DoE shares competent authority status with ARCUK and is therefore able to influence British representation.

Professor Hinton, the current president of this committee and a prime mover behind altering the directive's article 4, told the department he would not be influenced by their request. Following this vote in favour of the extension, a DoE official stood up and denounced his view as non-representative of the UK Government.

Professor Hinton is a former professor of architecture at Aston University and chairman of ARCUK between 1983 and 1986. He said: "This has diminished the status of ARCUK and could render the advisory committee ineffective. I am not making any complaints or accusations. All I did was to stick to my views which are shared by the majority of architecture schools and architects. I would have had something to apologise for if I had done what the department wanted."

The DoE refuses to comment on the sacking. A spokesman said Professor Hinton's name had been put forward to the European Commission on the basis of advice from ARCUK in 1991. This was that he should be appointed subject to review after one year.

Professor Hinton says he was appointed by the Commission for three years and contends there was no mention of a one-year review. ARCUK is waiting for the results of a DoE review which could lead to its closure. Neither the department nor the council could explain why they had waited one and a half years before deciding that Professor Hinton should be replaced, except to say that the matter had been under discussion for some time.

THE TIMES HIGHER
EDUCATION SUPPL.
27 NOVEMBER 92

RAPPORT DU PRESIDENT - PRESIDENT REPORT

Jean François MABARDI

Les quelques éléments marquants les activités de l'AEEA pour 1991/92 et les projets pour 1992/93 sont présentés en trois chapitres:
I - Activités Européennes
II - Contacts Internationaux
III - Projets

I - ACTIVITES EUROPEENNES

1. 24° SEMINAIRE DE L'AEEA - EINDHOVEN

Organisé par la Faculté de Construction et d'Architecture, Technische Universiteit Eindhoven du 22 au 26 avril 1992. Le Séminaire est commenté par Luigi Falco, A. Swinnen et S. Chardonnet dans le n°30 du bulletin d'octobre 1992.
Ayant déjà remercié, au nom du Conseil, les organisateurs pour l'excellent travail qu'ils ont réalisé, je souhaite le faire maintenant au nom de l'Assemblée Générale.

2. 2° CONCOURS AEEA - EINDHOVEN

La quête du projet urbain.

Organisé par la Faculté de Construction et d'Architecture, Technische Universiteit Eindhoven. Vous trouverez les résultats du concours dans le Bulletin n°30 de l'AEEA . Vous aurez l'occasion de voir les projets et de lire les commentaires et les débats soulevés par ces projets dans un document disponible à Eindhoven.

3. VIVE LA VILLE ? VIVRE LA VILLE !

Nous avions annoncé à la demande de la Cité des Sciences et de l'Industrie à la Villette, Paris et du chargé de mission O.Katian, un appel de participation aux écoles en vue de la préparation d'une exposition/animation sur le thème de la ville. Cette activité fort intéressante a été reportée de 6 mois et nous vous demandons de bien vouloir excuser ce contretemps.(Nous vous renvoyons aux informations qui figurent dans ce bulletin).

4. ADMINISTRATION ET GESTION

Nous fonctionnons encore sur base d'un volontariat de la part des Membres du Conseil. Le Département d'Architecture de Louvain-La-Neuve nous octroie une aide via un quart-temps de secrétariat. A Arc et Senans vous avez eu l'occasion de rencontrer Nicole Mouzon dont l'aide précieuse permet de mieux gérer l'association. Cependant cela s'avère encore insuffisant si nous voulons améliorer la quantité et la qualité des services que nous offrons à nos membres.

II - CONTACTS INTERNATIONAUX

A. COLLABORATION ET ECHANGES AVEC L'ACSA

A Delft, H. Louw et moi-même avons rencontré nos collègues américains et examiné avec eux les développements que pourraient avoir nos échanges et notre collaboration. Un des points discutés était la Conférence de Prague.
En tant que Président de l'AEEA, j'ai été invité à prendre la parole le jour d'ouverture de la Conférence annuelle de l'ACSA. J'y ai présenté une communication donnant mon point de vue sur cette COOPERATION ACSA-AEEA.

J'ai proposé de privilégier certains enjeux pour structurer nos échanges à venir. Ils sont repris ici dans un texte de cette communication qui est disponible au Secrétariat de l'AEEA.
J'espère que vous accepterez d'envisager les trois enjeux qui ont été définis comme base de discussion pour les futures rencontres.
Avec le nouveau Président, Jim Marker et le Secrétaire Général Richard McCommons, H. Louw et moi-même avons discuté des futures actions à développer et des modalités à envisager. La présence de Marvin Malecha à Arc et Senans est un des résultats concrets de ces premières réunions de travail.
Un autre résultat s'est concrétiser sous la forme d'une invitation au Président de l'AEEA à participer régulièrement à des réunions de travail du Conseil de l'ACSA. Premières occasions: Montréal en juillet 92 et Vancouver en septembre 92.
Je suggère que pour les années qui viennent nous acceptions cette invitation et participions une fois par an à un Conseil de l'ACSA et que réciproquement nous invitions le Président à assister à un de nos Conseils une fois par an également en vue d'évaluer l'évolution de notre collaboration et de promouvoir les échanges entre nos membres.
Montréal a permis de préciser plus en avant certains aspects de la Conférence de Prague.

B. NAAB (National Architectural Accrediting Board).
Préparation du séminaire AEEA-NAAB à Bruxelles en 1993.
La réunion de Vancouver en septembre 1992 a permis de lancer les bases du Séminaire AEEA du printemps prochain (cette réunion a été repporté à une date ultérieure). Il sera organisé par le Conseil de l'AEEA et le Secrétariat permanent et il aura lieu à Bruxelles. Il réunira pendant deux jours des membres du Conseil de NAAB, de celui de l'ACSA ainsi que ceux de l'AEEA. Le Conseil de l'AEEA sera, à cette occasion, élargi de manière à mieux représenter les régions européennes. L'objet: "le passage de l'Ecole à la pratique professionnelle".
Le troisième jour sera ouvert à tous les membres de l'AEEA et aux représentants des associations professionnelles régissant ce passage.

C. AUTRES

Nous de devrions pas limiter nos contacts aux US et au Canada. Je propose de nouer des contacts avec d'autres associations similaires. Des opportunités, mieux encore, vos suggestions nous aideront à construire progressivement d'autres liens intercontinentaux. Depuis l'an passé, j'ai été approché par des représentants d'associations australienne et mexicaine.

1. Mexique: Devant, pour l'Université, me rendre à Guadalajara, j'en ai profité pour prévoir une rencontre avec l'association mexicaine. Discussions préliminaires à Guadalajara en janvier 1993.

2. Australie: échange de correspondance.

III - PROJETS

1. *Secrétariat permanent à Bruxelles.*
Il est évident que nous avons besoin d'un staff permanent. Pour cela, il nous faut trouver des moyens pour engager un Secrétaire Général et une secrétaire bilingue. Nous avons besoin d'un bureau situé à Bruxelles et d'un minimum d'équipement pour être opérationnel. Le Conseil demande l'accord de l'Assemblée Générale pour développer ce projet et a besoin de l'aide des membres pour trouver des fonds.
Création d'un nouveau type de membre:
- membre d'honneur dont la cotisation est supérieure à mille écus;
-membre à vie pour ceux qui font un don supérieur à 5000 écus.

2. *Guide des Ecoles européennes d'architecture:* il est urgent de remettre à jour le Guide des Ecoles

3. *Foruim XIII à Thessalonique* (voir l'annonce dans les pages qui suivent)

4. *2° édition du Prix de l'AEEA* (voir l'annonce dans le bulletin n° 30)

PRESIDENT REPORT

Jean François MABARDI

Major elements caracterizing the activities of the EAAE 1991/92 and projects for 1992/93 are presented here under three main headings:
I - European Activities
II - International Contacts
III - Projects

I - EUROPEAN ACTIVITIES

1. 24th EAAE WORKSHOP EINDHOVEN

Organized by the Faculty of Building and Architecture, Technische Universiteit Eindhoven 22-26 April 1992.
The workshop has been commented on and reported by Luigi Falco, A. Swinnen and S. Chardonnet in News Sheet n° 30, October 1992. In the name of the General Assembly, I want to convey to the organizers our thanks for the wonderful job they have done. Something I havealready done in the name of the Council.

2. 2nd EAAE COMPETITION EINDHOVEN

Organized by the Faculty of Building and Architecture, Technische Universiteit Eindhoven.
You will find a summary of the results of the competition in the EAAE News Sheet n°30. A complete report presenting all the projects as well as the ensuing debate is available from Eindhoven or the EAAE permanent secretariat.

3. VIVE LA VILLE? VIVRE SA VILLE

At the request of the Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette in Paris and of the person in charge, O. Katian, we announced a call for participation by school of architecture in the preparation of an exhibition on how young architects look at the city today.(Please see further informations in this News Sheet).

4- Administration and management.
We are still functioning on a voluntary basis. Through my University we have some quarted-time secretarial support. And at Arc et Senans, you have the opportunity to meet Nicole Mouzon whose help is precious and allows us to manage the Association more efficiently. However, this is not enough if we want to improve the range and the quality of services to our members.

II- INTERNATIONAL CONTACTS

A- Collaboration and exchanges with ACSA

H. Louw and myse met at Delft our American colleagues and explore with them the best ways to improve our collaboration and our exchanges in the near future. One of the topics was the Prague Conference.

As President of the EAAE, I was invited to take the floor at the opening of the annual ACSA European Conference. I presented a paper giving my point of view on ACSA-EAAE COOPERATION.
I tried to highlight those issues which in my opinion, should organize our future exchanges. They are set out in the form of a paper available from the EAAE Secretariat.
I hope you agree that these three issues could serve as a basis for further discussions with our American colleagues.
With the new President Jim Barker and the Executive Director Richard McCommons, H. Louw and myself discussed future common activities.
The presence of Marin Malecha among us in Arc et Senans, is one of the tangible results.
Another is the invitation issued by ACSA to the EAAE President to attend regularly ACSA Board meetings. The first occasions were Montréal (July 92) and Vancouver (September 92). I suggest that in coming years the invitation should be accepted once a year and that we should invite the ACSA President once a year to one of our meetings to assess common problems and the progress of our collaboration and to promote and increase the exchanges among our members.
Montréal was the opportunity to go into further details of the organization of Prague Conference.

B- NAAB (National Architectural Accrediting Board). Preparation of the Brussels EAAE-NAAB workshop, 1993.

The Vancouver meeting, September 1992, gave the opportunity to work on the launch of the 26th EAAE Workshop. Scheduled to take place in 1993 in Brussels, it will be organized by the EAAE Council and the permanent secretariat. Members of the NAAB and ACSA Boards, will meet for two days with members of the EAAE Council, which for the occasion will be extended to about 24 individuals to represent the different European regions. The topic: "from School to Professional Practice".
The third day will be open to all EAAE members and representives of professional organizations.

C. OTHERS

We should not confine our contacts to the US and Canada. I propose to extend them gradually to other similar associations. Opportunities-or better your suggestions-could help us to slowly increase our intercontinental contacts. Since last year I was approached by Australian and Mexican members of Architecture Schools Associations.
1. Mexico: travelling for our University to Guadalajara I took the opportunity to ask for a meeting with representives of the Mexican Association. Preliminary talks at Guadalajara January 1993.
2. Australia: exchange of correspondence.

III - PROJECTS

1. *Permanent Secretariat in Brussels*
It is obvious we need a permanent staff. Therefore we need some funding to hire a General Secretary or Executive Director and a full-time bilingual secretary. We need an office in Brussels and some equipment to be operational.
The Council needs a mandate from the general assembly to work on this project and make it a reality.
We need the help of our members to raise funds.
We propose to create a new kind of membership:
- supporting members (donating a sum exceeding 1000 ecus)
- life members or benefactors (donating a sum of more than 5000 ecus)

2. *Guide to European schools of architecture:* the guide has to be updated as soon as possible
3. *FORUM XIII THESSALONIKI*
(you will find some informations on that event in this News Sheet)
4. *2nd edition of the EAAE Prize*
(see the News Sheet n° 30)

ERRATUM - ERRATUM - ERRATUM

EAAE PRIZE

Please note confirmation of diary:
Each participant should provide 5 copies and send them by registered mail to the following address before **April 30, 1993**.

PROF.
J.F. MABARDI - Prix de l'AEEA
1 Place du Levant
B-1348 Louvain-La-Neuve
Belgique

PRIX AEEA

Veuillez noter la correction de date:
les documents seront fournis en 5 exemplaires et envoyés par courrier recommandé **avant le 30 avril 1993** à:

PROF.
J.F. MABARDI - Prix de l'AEEA
1 Place du Levant
B-1348 Louvain-La-Neuve
Belgique

POSPONED

A.B.C. '93

ARCHITECTURAL TRAINING CAMP

organized by Ingo Schneider with the Art Academy of Praha, will be postponed to 1994. Further information will be presented during the AEEA-ACSA meeting in Praha in May 1993.

EAAE/ACSA CONFERENCE
PRAGUE MAY 11-15, 1993

PARTICIPATION FEES

Members AEEA/ACSA	$150
Eastern countries participants	$ 50
Students	$ 20

(Incl. Conference papers, coffees, lunches, cocktails,cruise on the Vltava, dinner on board, Plecnik visit)

Payment in situ or by check to the adress in Prague

FRIDAY EVENING RECEPTION
Cruise on the Vltava
reception on board , dinner, Jazz band
(cost included in the participation fees)

SATURDAY PLECNIK VISIT
on bus, with a catalogue
(cost included in the participation fees)

HOTEL RESERVATION
(period from May 11 till May 16 only)

Hotel class B :

Hotel Kristal (100 rooms)	single	$35
(Europska ul., Praha 6)	double	$50
	breakfast	$ 5
Studentsrooms on the campus:	each person	$20
(50 bed-rooms 3 to 4 persons)	breakfast	$ 5

For reservation send a fax to Petr Urlich
fax 42-2-311-5795 and a deposit (50% hotel fees)
on the University Bankaccount:
(with your name please)

nr: 6015.2329.061-0100
EAAE/ACSA Congress
KOMERCNI BANKA
Dejvicka ul. Praha 6
Czech Republic

PRAGUE COORDINATION :

Petr Urlich, ACSA/AEEA
Czech Technical University
Faculty of Architecture
FA CVUT Thakurova 7
166 34 - PRAHA 6 Tel. 42 2 332 4838
Czech Republic Fax. 42 2 311 5795

Please fill and send back before April 1 1993

NAME _____

INSTITUTE _____

ADRESS _____

Tel. _____

Fax _____

Arrival Date May (hour transport air/train/car)
Departure Date May (hour transport air/train/car)

I want to reserve ☐ nights
Number of persons: ☐ Hotel / Campus

Signature **Date** **1993**

EAAE - ACSA WORKSHOP 26

PROGRAMME
PRAGUE MAY 11-15, 1993

hosted by the
Faculty of Architecture of the
Czech Technical University
CVUT

EAAE /ACSA CONFERENCE
"Beginnings in Architectural Education Programs"

Tuesday May 11
2:00 pm - 5:30 pm REGISTRATION AEEA/ACSA
6:00 pm CONFERENCE OPENING
Jean François Mabardi, President AEEA
James Barker,President ACSA
Vladimir Slapeta, Dean of the Faculty of Architecture CVUT
7:00 pm EXHIBITION PRESENTED BY THE SCHOOLS

Wednesday May 12
9:30 am OPENING SESSION
Martin Kubelik, member of the Scientific Council CVUT
PLENARY SESSION
10:30 am COFFEE BREAK
11:00 am WORKSHOPS
12:30 am LUNCH
2:00 pm WORKSHOPS
3:30 pm COFFEE BREAK
4:00 pm WORKSHOPS
6:00 pm RECEPTION AEEA/ACSA

Thursday May 13
9:30 am PLENARY SESSION
10:30 am COFFEE BREAK
11:00 am WORKSHOPS
12:30 am LUNCH
2:00 pm WORKSHOPS
3:30 pm COFFEE BREAK
4:00 pm WORKSHOP
6:00 pm OFFICIAL RECEPTION

HOUSING SYMPOSIUM
sponsored by Otis Elevator

Friday May 14
9.00 am AWARDS CEREMONY
10.30 am STUDENTS PROJECTS PRESENTATION
12.00 am LUNCH
2:00 pm ARCHITECTS' PRESENTATIONS
Michael McCarthy, New York
Lucien Kroll, Brussels
Wieslaw Anders, Gdansk
4:.00pm ROUNDTABLE
8:00 pm CRUISE ON THE VLTAVA
RECEPTION ON BOARD AEEA / CVUT

Saturday May 15
9:30 am EXCURSION BY BUS
PLECNIK VISIT

American Organization : **ACSA**
European Organization : **AEEA/EAAE**
President
Jean François Mabardi
AEEA/EAAE
UCL-Unité d'Architecture
Place du Levant, 1
B-1348 Louvain-la-Neuve BELGIQUE
Tél: 32/10-47 23 43 Fax: 32/10 47 45 44

AEEA - ACSA WORKSHOP 26

PROGRAMME
PRAGUE 11-15 MAI 1993

Hôte
CVUT
Faculté d'Architecture
de l'Université Technique de Prague

CONFERENCE AEEA /ACSA
"Les débuts dans l'enseignement de l'architecture"

Mardi 11 Mai
14.00 à 17.30 ENREGISTREMENT AEEA/ACSA
18.00 OUVERTURE
Jean François Mabardi, Président AEEA
James Barker,Président ACSA
Vladimir Slapeta, Doyen de la Faculté d'architecture CVUT
18.00 INAUGURATION EXPOSITION DES ECOLES

Mercredi 12 Mai
9.30 OUVERTURE
Martin Kubelik, membre honoraire Conseil Scientifique CVUT
SEANCE PLENIERE
10.30 CAFE
11.00 ATELIERS
12.30 DEJEUNER
14.00 ATELIERS
15.30 CAFE
16.00 ATELIERS
18.00 RECEPTION AEEA/ACSA

Jeudi 13 Mai
9.30 SEANCE PLENIERE
10.30 CAFE
11.00 ATELIERS
12.30 DEJEUNER
14.00 ATELIERS
15.30 CAFE
16.00 ATELIERS
18.00 RECEPTION OFFICIELLE

HOUSING SYMPOSIUM
sponsorisé par les ascenseurs OTIS

Vendredi 14 Mai
9.00 CEREMONIE DE REMISE DES PRIX
10.30 PRESENTATION PROJETS DES ETUDIANTS
12.00 DEJEUNER
14.00 INTERVENTIONS DE
Michael McCarthy, New York
Lucien Kroll, Bruxelles
Wieslaw Anders, Gdansk
16.00 TABLE RONDE
20.00 CROISIERE SUR LA VLTAVA
RECEPTION AEEA ET CVUT

Samedi 15 Mai
9.30 h EXCURSION EN BUS
VISITE DES OEUVRES DE PLECNIK

Organisation Américaine: **ACSA**
Organisation Européenne: **AEEA/EAAE**

Président
Jean François Mabardi
AEEA/EAAE
UCL-Unité d'Architecture
Place du Levant, 1
B-1348 Louvain-la-Neuve BELGIQUE
Tél: 32/10-47 23 43 Fax: 32/10 47 45 44

CONFERENCE AEEA/ACSA
PRAGUE 11-15 MAI 1993

DROITS DE PARTICIPATION

Membres AEEA/ACSA	$150
Participants des pays de l'Est	$ 50
Etudiants	$ 20

(sont compris les textes des conférences, les cafés, les repas de midi, les cocktails, la croisière sur la Vltava, la visite de samedi matin)

Les paiements seront réglés par chèque bancaire au numéro de compte indiqué ci-dessous ou effectués sur place au moment de l'inscription.

RECEPTION VENDREDI SOIR
Croisière sur la Vltava en bâteau , dîner, orchestre Jazz
(frais compris dans les droits de participation)

VISITE PLECNIK SAMEDI
en bus, remise d'un catalogue
(frais compris dans les droits de participation)

RESERVATION CHAMBRES D'HOTELS
(période du 11 au 16 mai uniquement)

Hôtel de catégorie B :

Hôtel Kristal(100 chambres)	chambre simple	$35
(Europska ul., Praha 6)	chambre double	$50
	petit déjeuner	$ 5

Chambres d'étudiants sur le campus universitaire:

(50 lits-chambres de 3 à 4)	par personne	$20
petit déjeuner	par personne	$ 5

Pour les réservations envoyer un fax à Petr Urlich **fax 42-2-311-5795** ainsi qu'un acompte (50% des frais d'hôtels) sur le numéro de compte de la Faculté d'Architecture de Prague (en précisant votre nom):

nr: 6015.2329.061-0100
EAAE/ACSA Congress
KOMERCNI BANKA
Dejvicka ul. Praha 6
République Tchèque

COORDINATION A PRAGUE:
Petr Urlich, ACSA/AEEA
Czech Technical University
Faculty of Architecture
FA CVUT Thakurova 7
166 34 - PRAHA 6 Tel. 42 2 332 4838
République Tchèque Fax. 42 2 311 5795

Veuillez remplir le présent bulletin d'inscription et l'envoyer à l'adresse de l'organisation à Prague avant le 01-04-93

NOM _____
INSTITUTION _____
ADRESSE _____
_____
_____
Tél. _____
Fax _____

Date d'arrivée Mai (heure mode de transport)
Date de départ Mai (heure mode de transport)

Je souhaite réserver ☐ nuits

Nombre de personnes: ☐ Hôtel / Campus

Signature **Date** **1993**

AGENDA - AGENDA - AGENDA - AGENDA - AGENDA

EAAE CALENDAR OF EVENTS			AEEA CALENDRIER DES EVENEMENTS
PRAGUE EXHIBITION Deadline: copies of panels (A3)for publication after the exhibition	**MARCH** **10**	**MARS** **10**	PRAGUE EXPOSITION date limite pour l'envoi des des photocopies des panneaux (A3, N.B.)pour l'exposition (et pour reproduction et diffusion des actes)
NEWS SHEET N°33 (March issue) Deadline for submission of informations or ads for the N.S.	**19**	**19**	NEWS SHEET N°33 (numéro de mars) date limite pour l'envoi des annonces et des annonces à publier
EAAE PRIZE: Deadline: entries to be sent before	**AVRIL** **30**	**AVRIL** **20**	PRIX DE L'AEEA: date limite pour l'envoi des propositions
PRAGUE WORKSHOP 26 CONFERENCE ACSA/EAAE *Beginnings in Architectural Education Programs*	**MAY** **11 - 12**	**MAI** **11 - 12**	**WORKSHOP 26 A PRAGUE** CONFERENCE ACSA/AEEA *Les commencements de l'enseignement de l'architecture*
THESSALONIKI FORUM XIII Deadline for submission of papers	**28**	**28**	FORUM XIII de THESSALONIQUE date limite pour l'envoi des communications
NEWS SHEET N° 34 (June issue) Deadline for submission of informations or ads for the N.S.	**28**	**28**	NEWS SHEET N° 34 (Juin) date limite pour l'envoi des annonces et des annonces à publier
NEWS SHEET N°35 (September issue) Deadline for submission of informations or ads for the N.S.	**SEPTEMBER** **21**	**SEPTEMBRE** **21**	NEWS SHEET N°35 (Septembre) date limite pour l'envoi des annonces et des annonces à publier
BRUSSELS MEETING *From Education to Professional Practice*	**OCTOBER**	**OCTOBRE**	**CONFERENCE DE BRUXELLES** *Passage de la formation à la profession*
THESSALONIKI FORUM *Exchanges in Architectural Education*	**NOVEMBER** **11-14**	**NOVEMBRE** **11-14**	**FORUM XIII à THESSALONIQUE** *Echanges dans l'enseignement de l'architecture*
NEWS SHEET N°36 (December issue) Deadline for submission of informations or ads for the N.S.	**23**	**23**	NEWS SHEET N°36 (Décembre) date limite pour l'envoi des annonces et des annonces à publier

ARCH'CONNECTION - RESEAU - NETWORK - ARCHITECTURE

EURO - CONCEPTION

PROGRAMME EUROPEEN DE RECHERCHE ET D'EXPERIMENTATION

RESEARCH AND EXPERIMENTAL PROGRAM

LES PRATIQUES ET LES METIERS DE LA CONCEPTION ARCHITECTURALE, CONSTRUCTIVE ET URBANISTIQUE

MODE, PRACTICE AND PROFESSION IN ARCHITECTURAL DESIGN, BUILDING AND URBAN DESIGN

Le plan Construction et Architecture, organisme du ministère de l'Equipement, du Logement et des transports en France, pour stimuler la recherche et l'innovation dans l'ensemble de la filière de la construction et du bâtiment, a lancé en mai 1992 **une action européenne et pluri-annuelle de recherche et d'expérimentation: Euro-conception**, dans le cadre du programme Euro-Rex. Ce programme vise à mieux connaître et apprécier les activités et les rôles de ceux qui assurent les fonctions de conception et d'ingénierie des bâtiments et des aménagements urbains en Europe.

Dans cette perspective, Euro-conception vise la constitution et le renforcement d'équipes de chercheurs, universitaires ou praticiens, insérés dans des réseaux européens de coopération scientifique, s'intéressant de façon durable à ces questions.
Après l'organisation en 1992 de journées d'études et un premier appel international à projet, Euro-conception prépare pour 1993, des séminaires de recherche et des actions expérimentales.
En juin 1993, sera lancée une consultation internationale de recherche sur les activités, les métiers et les fonctions de la conception architecturale, constructive et urbanistique en Europe.
Si vous êtes intéressé ou si vous voulez faire connaître ce projet de recherche dans le milieu professionnel et universitaire qui est le vôtre, vous pouvez contacter pour plus d'informations:

Bernard Haumont
Ecole d'architecture de Paris La Défense
41 allée Le Corbusier
F-92023 Nanterre Cedex
Tél: 33/1 49 01 09 97
Fax: 33/ 1 47 78 08 07

ou bien

Michel BONNET
Plan Construction et Architecture
Arche de la Défense
F-92 055 Paris La Défense
Tél: 33/1 40 81 24 80
Fax: 33/1 40 81 24 46

URGENT - URGENT - URGENT - URGENT - URGENT - URGE

EUROCITY
Cité des Sciences et
de l'Industrie
La Villette
Paris

Maastricht or not Maastricht, some kind of cuts in the finances of a good number of organizations have led the protagonist of the Eurocity competition to reduce their ambitions. (A competition announced in June 92). It is not anymore a competition, but a participation which is proposed to our students (as one cannot promise to invite any winning team in Paris).
But we still offer our support to Eurocity so they can call for ideas:

REALITY TO DREAM:
THE EUROPEAN CITY.

"The City" will be the central theme of a number of events proposed by the Cité des Sciences de Paris-La Villette in 93/94.
The Eurocity Space, illustrating the european dimension of all kind of subjects more generally developed in the Cité des Sciences, will organize in November 93 a special event which will be circulated around France in 94.
This is an occasion to show evidence of particularism of every day life in urban environment in different cultures in Europe. The finality is to prepare a performance or interactive exhibition with the participation of an actor in front of the varied public who usually visits this special area (large public, foreign visitors, children,...).
An interactive system will allow the public to choose a set of selections among propositions that one could dream about, and to organize them in a comprehensive and imaginary city.After each performance, a final image of this dreamt city, based on different ideas of european ways of life, will be shown and a public debate will be organized.
To prepare the performance-exhibition, Eurocity wishes to consult the young generation of future architects, designers and planners to raise all kind of expression, formulation or proposal about their city (the city they live in or another). What they love, what they hate in their city every-day life. What they would not like to loose. Urban dreams versus urban aversions.
If some are thinking about european standardization, where our differences would disappear, what characteristic, specificity, identity should be preserved at all costs in our different regions?
Groups of students (+ tutors) may enter the debate from the following terms:
- Moving and mobility - Dwelling - Entertainment - Culture - Breathing - Solidarity - Communication in your city - Subsidiarity.
The material proposed can be expressed or transposed by different means (text, drawings, slides, videos,...) but has to be sent easily by post. It should reach the exhibition committee before 02/04/1993 at the following address:

AEEA - EUROCITE
ECOLE D'ARCHITECTURE
PARIS-VILLEMIN
11 QUAI MALAQUAIS
75272 PARIS CEDEX 06
FRANCE
FAX: 33 1 49 27 99 54

EUROCITE
Cité des Sciences et
de l'Industrie
La Villette
Paris

Maastricht ou pas Maastricht, il est un fait commun en Europe, c'est la réduction des budgets pour nombre d'organisations. Ce fait a conduit les organisateurs du concours Eurocité que nous avions annoncé en Juin 1992, à réduire leurs ambitions.
Mais nous offrons toujours notre soutien à Eurocité pour lancer leur appel d'idées:

DU REEL A L'IMAGINAIRE:
LA VILLE EUROPEENNE

La cité des Sciences et de l'Industrie programme durant la saison 93/94 une série de manifestations consacrées à "la Ville".
L'Espace Eurocité (situé en libre accès, au niveau de l'entrée principale) qui s'attache à faire vivre la dimension européenne des thèmes développés à la Cité, a prévu de programmer en novembre 93 une manifestation originale destinée à itinérer par la suite. On souhaite mettre en évidence à cette occasion des particularismes, en matière de vie quotidienne en milieu urbain, dans diverses régions culturelles d'Europe, à l'aide d'une présentation attractive: caractère spectaculaire, confrontation et présence d'un comédien animateur permettant de toucher le public le plus large (public populaire, visiteurs étrangers, enfants,...).
Un système interactif permettra au public de sélectionner les propositions qui lui paraissent les plus souhaitables et de les faire coexister dans une ville imaginaire. A la fin de chaque présentation, une image finale d'une ville imaginaire sera ainsi constituée, à partir de ce qui apparaîtra comme le plus accompli parmi les différents modes de vie européens. Ceci donnera lieu à débat.
Pour préparer cette exposition - performance, Eurocité souhaite interroger la jeune génération des futurs architectes et concepteurs urbains, afin de recueillir des propositions passionnées, des formulations provocantes, des "coups de coeur" et des "coups de gueule" sur la Ville (leur ville ou une autre). Ce qu'il y a de particulier, d'irremplaçable et ce qu'il faudrait changer dans la vie quotidienne de leur ville. Ce qu'ils aiment contre leurs aversions.
Si pour certains, la construction d'une Europe unie doit susciter une certaine uniformisation, quelles caractéristiques, quelles spécificités, quelle identité devraient à tout prix être préservées dans chacune de nos différentes régions d'Europe?
Rappelons ici quelques termes à partir des quels les groupes d'étudiants (et leurs enseignants) sont invités à plancher:
Circuler, bouger - Habiter - Se divertir - Se cultiver - Respirer - Etre solidaire - Communiquer - Subsidiarité.
Le matériel ainsi réuni ou transposé peut être communiqué sous forme de textes, dessins, diapositives ou vidéos, etc... Date limite pour le comité de préparation de l'exposition: 02/04/93. Dans tous les cas, le matériel doit être envoyé par la poste à l'adresse ci-dessus.

ANNONCES - ADS - ANNONCES - ADS - ANNONCES - ADS

INTERNATIONAL CONFERENCE
Eindhoven 16-18 June 1993

URBAN ENVIRONMENT IN DEVELOPING COUNTRIES; FUTURES, IDEAS, DIRECTIONS

"The Rio manifestation took place half a year ago and business is again as usual. Now it is time for action and to take measures which will tackle environmental issues. In the long run this will benefit both South and North. The role of industrialized countries, hereby is a point of thought discussion and action."
The aim of the forthcoming conference is to discuss the above topics, grouped under six sessions.
Programme: Fundamentals of architecture for habitat in developing countries, Earth construction, Built and Physical Environment, Gender & Habitat, Gender Environment.

"La conférence de Rio a eu lieu il y a un peu plus de 6 mois et les affaires ont repris comme par le passé. Il est temps d'agir et de prendre les mesures qui s'imposent pour ce qui est de notre environnement. A long terme cela bénéficiera tant au Sud qu'au Nord. Quel est le rôle des pays industrialisés, telle est la question qui demande à être débattue et nécessite des réponses concrètes."
Programme: Les fondements d'une architecture de l'habitat dans les pays en voie de développement, la construction en terre, l'environnement du bâti, les constructions sociales de sexe en matière d'habitat et d'environnement.

Ornanisateurs /Organizing Team:
Habitat Building and
Urban Management International
Secretary
Eindhoven University of Technology
Faculty of Architecture
P.O. Box 513
5600 MB Eindhoven
The Netherlands
Tel: +31 40 473308
Fax: +31 40 452432

Action/Research Programme

Call for informations and contacts in schools of architecture on the subject:

GENDER ISSUES
IN THE DECISION MAKING PROCESS WITH REGARD TO URBAN SPACE AND HOUSING IN SCHOOLS OF ARCHITECTURE AND AT INSTITUTIONAL LEVEL

The Commission of the European Communities, Unit for Equal Opportunities between Women and Men, subsidys a Action/Research Programme on the above topic. A questionnaire will be send especialy in schools or architecture from France, Belgium, Germany, Great-Britain, Greece and Danemark to know about:
- the facts: gender division of teaching and administrative posts and the comparative number of male and female students. Assesment of its effects on teaching and professional life.
- teaching and research which have integrated gender issues into teaching material in the field of housing an urban environment

Till september 1993 HeP and the european partners propose to develop teaching ressources and awareness information by setting a joint databank related to housing and the urban environment which include gender issues in their approach. (also connexions with North America and Developing Countries organisations). All schools are welcome.
Informations about this subject for publication (papers, researches, bibliography, contacts,...) should be send to HeP before May 1.

Partenaires/Partners: FOPA (Dortmund), MATRIX (London), Lab of the Royal Danish Academy of Fine Arts (Copenhagen), Habitat et Participation (Bruxelles), Faculty of Architecture (Athen), Cité + (Paris).

Coordination:
Habitat et Participation (HeP) asbl
Roland Mayerl
1 place du Levant
B-1348 Louvain La Neuve - Belgium
Tel: 32-10-47 23 14 Fax: 32 10 47 30 43

-- . --

Appel à des informations, des contacts, des enquêtes dans les écoles d'architecture sur le thème:

La répartition des pouvoirs entre les femmes et les hommes
EN MATIERE D'ESPACE URBAIN ET D'HABITAT
DANS LES ECOLES D'ARCHITECTURE ET SUR LE PLAN INSTITUTIONNEL

La Commission des Communautés Européennes, Unité pour l'Egalité des Chances entre les Femmes et les Hommes, subventionne une action/recherche sur le thème ci-dessus. Un questionnaire sera envoyé dans les écoles d'architecture de France, Belgique, Allemagne, Grande Bretagne, Grèce et Danemark et portera sur:
- la situation existante dans les écoles: répartition des femmes et des hommes parmi les enseignants, l'administration et les étudiants. Evaluation des répercussions sur l'enseignement et le cadre de vie.
- les enseignements et recherches intégrant la problématique du genre (constructions sociales de sexe) en matière d'étude sur la ville et l'habitat.
Les communications de toutes les écoles sont la bienvenue.

PUBLICATIONS - PUBLICATIONS

From former ACSA/EAAE Conference:

The publications from the conference in Athens and Paris (published by Cal Poly, Pmona) are available from ACSA for a cost of $15 USD each (prepaid) for overseas addresses.
To order contact:

ACSA
1735 New York Avenue NW
Washington DC 20006
Tel: 202/785-2324

The publication from Delft conference is available from TU Delft for approximately $12 USD.
For more information contact:

Liliane van der Meer
Bouwkunde - TU Delft
Berlageweg 1
Postbus 5043
2600 GA Delft Netherlande
fax: (015) 78 87 27

MEMBRES DU CONSEIL - COUNCIL

AEEA - MEMBRES DU CONSEIL janvier 1992
EAAE - COUNCIL MEMBERS january 1992

Kaisa Broner Bauer	University of Oulu Dpt. of Architecture Alexksanterinkatu, 6 SF-90100 Oulu SUOMI FINLAND T: 358/815534931 F: 358/813117785
Sabine Chardonnet *Secrétaire* *Editor (News Sheet, Review)*	14 rue du Béarn F-92210 Saint-Cloud FRANCE T: 33/1 47035000 (school) F: 33/1 49279954 (school) F: 33/1 46021387 (home) for *News Sheet, Journal*
Luigi Falco *Trésorier*	Dept. Interatemeo Territorio - Facolta di Architettura Viale Mattioli, 39 I-10125 Torino ITALIE T: 39/11 5647456 F: 39/11 5647499
José A. Franco Taboada	Escuela Technica Superior de Architectura Castro de Elvina S/N E-La Coruna ESPAGNE T: 34/(9)81 101369 F: 34/(9)81 100749
Hentie Louw *Vice Président* *Editor (Review)*	Univ. of Newcastle Upon Tyne Dpt. of Architecture UK-Newcastle Upon Tyne NE1 7RU UNITED KINGDOM T: 44/91 2226000 and 2226004 F: 44/91 261 1182
Jean François Mabardi *Président*	Univ. Catholique Louvain Unité d'Architecture Place du Levant, 1 B-1348 Louvain-La-Neuve BELGIQUE T: 32/10 472343 F: 32/10 474544
Pierre von Meiss	Ecole Polytechnique de Lausanne Dépt. d'Architecture BP 555 CH-1001 Lausanne SUISSE T: 41 21 693 3233 F: 41 21 693 3229
Constantin Spiridonidis	Université Aristotelienne de Thessaloniki Ecole d'Architecture Bte Universitaire 491 GR-54006 Thessaloniki GRECE T: 303199 1513 F: 303199 5583
Alain G. Tschumi	EPFL Département d'Architecture 12 rue de l'Eglise Anglaise CH-1007 Lausanne SUISSE T: 41/21 693 3252 et 693 3255 F: 41/21 693 3229

AEEA-EAAE Secrétariat permanent Nicole Mouzon, Roland Mayerl	Unité d'Architecture Bâtiment Vinci Place du Levant, 1 B-1348 Louvain-La-Neuve BELGIQUE T: 32/10 45 1558 F: 32/10 474544

EUROPEAN ASSOCIATION FOR ARCHITECTURAL EDUCATION
ASSOCIATION EUROPEENNE POUR L'ENSEIGNEMENT DE L'ARCHITECTURE

EAAE • AEEA

XIII FORUM

ECOLE D'ARCHITECTURE • UNIVERSITE ARISTOTELIENNE DE THESSALONIQUE • GRECE . 11 - 14 NOVEMBER 1993

THESSALONIKI FORUM

LES ECHANGES DANS L'ENSEIGNEMENT DE L'ARCHITECTURE
L'Expérience Européenne des Programmes de Coopération Educative en Architecture

Depuis plus d'une décennie les Ecoles d'Architecture européennes ont introduit dans leurs principes éducatifs le développement des échanges des savoirs et des expériences au sein du contexte scientifique et culturel international. De nombreux programmes d'échanges sont réalisés par les écoles pour encourager les étudiants à suivre une part de leurs études à l'étranger et les enseignants à participer tant aux cours d'autres écoles qu'aux efforts de développement des nouvelles formes de programmes d'éducation architecturale. En même temps, des cours communs sur la théorie et la pratique architecturales ont placé étudiants et enseignants provenant d'écoles et de pays divers, devant les différences et les similitudes par rapport aux façons de penser l'architecture et la ville et aux façons de projeter l'espace architectural et urbain. Toutes ces expériences sont diffusées plutôt sélectivement et ne sont connues que des petits groupes qui les ont produit sans jamais arriver à constituer une connaissance cohérente évaluée et disponible.

L'Association Européenne est fondée sur le principe de la promotion et de la mobilité des idées et des enseignants dans le domaine de l'éducation et de la recherche architecturale. Pour atteindre ces objectifs l'Association a décidé de contribuer à la création d'un réseau d'informations relatives aux activités et aux programmes menés par ses écoles-membres, de promouvoir ainsi l'échange d'étudiants, d'enseignants et d'expériences, et de formuler des propositions concrètes concernant des nouvelles formes de coopération. Afin de rendre ces objectifs opérationnels, le Conseil de l'AEEA a décidé de consacrer le XIII° Forum à la question de l'évaluation des expériences acquises récemment dans les programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement de l'architecture. Cet événement aura lieu à Thessalonique du 11 au 14 Novembre 1993 et sera accueilli par l'Ecole d'Architecture de l'Université Aristotelienne de Thessalonique.

Le Forum approchera la problématique par deux axes au moins étroitement liés entre eux. Le premier de caractère plutôt théorique aura pour double objectif:
a) d'examiner et d'éclairer les raisons et les perspectives des échanges pratiqués entre les différents "environnements" d'enseignements;
b) d'actualiser, de redéfinir de nouveaux buts et objectifs pour les différents types d'échanges entre les écoles d'architecture.

Le second axe aura un caractère plus opérationnel et sera orienté vers la définition et l'élaboration de nouveaux schémas de coopération correspondant aux buts et aux objectifs mentionnés plus haut et tenant compte de:
a) la dynamique contemporaine de l'enseignement
b) la spécificité de l'architecture en tant que discipline
c) l'expérience récente des programmes d'échanges appliqués par des écoles d'architecture d'Europe avec le soutien des différentes institutions.

Le XIII° Forum doit donner l'occasion aux membres de l'AEEA qui s'intéressent à cette question de mieux comprendre les pratiques de coopération appliquées par leurs collègues. Pour cette raison, une exposition des travaux, des projets et des textes produits dans le cadre des programmes de coopération entre écoles sera organisé pendant le Forum.

Les propositions de communications (une page avec titre, thèmes abordés et conclusions) et les informations concernant le matériel disponible pour l'exposition, devront parvenir avant le 28 mai 1993 à l'adresse suivante:

Constantin Spriridonidis, Université Aristote de Thessaloniki, Ecole d'Architecture,
Boîte Universitaire 491,
GR-54006 Thessaloniki, Grèce
Tel: 31-995589 Fax: 31-991586

EUROPEAN ASSOCIATION FOR ARCHITECTURAL EDUCATION
ASSOCIATION EUROPEENNE POUR L'ENSEIGNEMENT DE L'ARCHITECTURE

EAAE • AEEA

XIII FORUM

SCHOOL OF ARCHITECTURE • ARISTOTLE UNIVERSITY OF THESSALONIKI • GREECE
THESSALONIKI, NOVEMBER 11 - 14, 1993

EXCHANGES IN ARCHITECTURAL EUCATION
The European Experience of Educational Cooperation Programs in Architectecture

It is more than a decade since Schools of architecture in Europe have begun to incorporate, in their educational principles, the furthering of exchange of knowledge and experience within the international scientific an cultural context. Large number of exchange program have been set up among institutions encouraging students to follow part of their studies abroad, and staff to participate in lectures in foreign schools as well as in international efforts to develop new forms of architectural educational programs. At the same time, numerous common courses on architectural theory and practice have brought students and teachers from different institutions face to face with the differences or similarities in ways of thinking about architecture, about the city and the ways of designing architectural and urban space. All these experiences are diffused rather selectively and shared mainly between the small groups that have produced them without constituting a more coherent, evaluated and broadly available body of knowledge.

The European Association for Architectural Education, have been founded on the principle to promote the exchange of ideas and persons within the area of architectural education and research. To further these aims, the Association set out to contribute to the creation of an information network about activities and programs applied by its School members, to exchange students, staff and experiences and to make specific proposals towards closer relations and cooperation. To give a more operational perspective to all these aims, the Council of AEEA decided to devote the XIII° Forum to a discussion on the question of the evaluation of the exchange experiences in architectural education. This event will take place in Thessaloniki-Greece from November 11 to November 14, 1993 and will be hosted by the School of Architecture of the Aristotle University of Thessaloniki.

The Forum will approach the above question through, at least, two main and closely related axis. The first one will have a theoretical point of view with a twofold objective:
a) To examine and clarify the reasons and the perspectives of the existing exchange practices between different architectural education "environments".
b) To update, redefine or introduce new aims and targets for the different kinds of exchange between schools of architecture.

The second axis will have a more operational approach and will be oriented towards the definition and the elaboration of new collaborative schemes corresponding to the above reasons and aims and taking into account:
a) the contemporary dynamics of architecture in a european context
b) the specificicity of architecture as a discipline
c) the experience of different exchange programs held by European Schools of Architectue and supported by different institutions during the last few years.

Forum XIII must give EAAE members interested on this subject the opportunity to gain a better understanding on the cooperative practices applied by their colleagues. For this reason an exhibition of works, projects, books or any other kind of material produced within the framework of the recent cooperation programs, will take place during the forum.

Proposals for papers (one page abstract outlining the thesis or conclusion of the paper) as well as information about available exhibition material must reach the following address by May 28, 1993.

Constantin Spriridonidis,
Aristotle University of Thessaloniki, School of Architecture,
University box 491,
GR-54006 Thessaloniki, Greece.
Tel. GR-31-995589, Fax GR-31-991586

Beginnings in Architectural Education

The topic of the Conference is
"Beginnings in Architectural Education".
What are the methods and wht are the objectives used by various universities to initiate the young student to the process of spatial synthesis and tectonics?

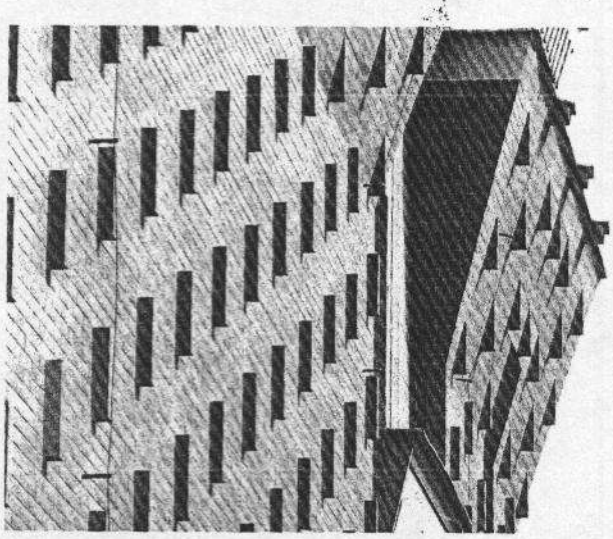
For selection and publication purposes, a good quality photocopy of the panels must reach us before March 1, 1993.
The results of the selection will be announced by March 15, 93.
Selected panels may be send to the same address (arrival in Louvain-La-Neuve before May 05 1993) or brought to the Prague Fakulty of Architecture care of Professor Petr Urlich, by May 10, 1993. (See Programme page 11)

PRAGUE WORKSHOP 26

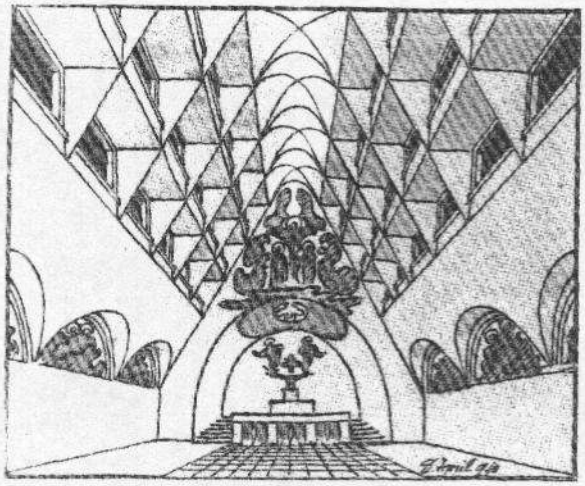
Les commencements de l'enseignement de l'architecture

Le thème de la Conférence est celui des
"commencements de l'enseignement de l'architecture".
Quelles sont les méthodes et quels sont les objectifs qui, dans les premiers temps des programmes d'enseignement des écoles et des universités servent à introduire l'étudiant débutant au travail sur l'espace et sa tectonique?

Remarque: les photocopies des panneaux parviendront avant le 01.03.93 pour sélection à l'AEEA. Elles seront de bonne qualité permettant leurs insertion dans lapublication.
Les résultats de la sélection seront annoncés dès le 15 mars 1993.
Les panneaux sélectionnés seront envoyés à Louvain-La-Neuve ou remis sur plave à Pragueà Petr Urlich de la Faculté d'Architecture. (Voir Programme page 11)

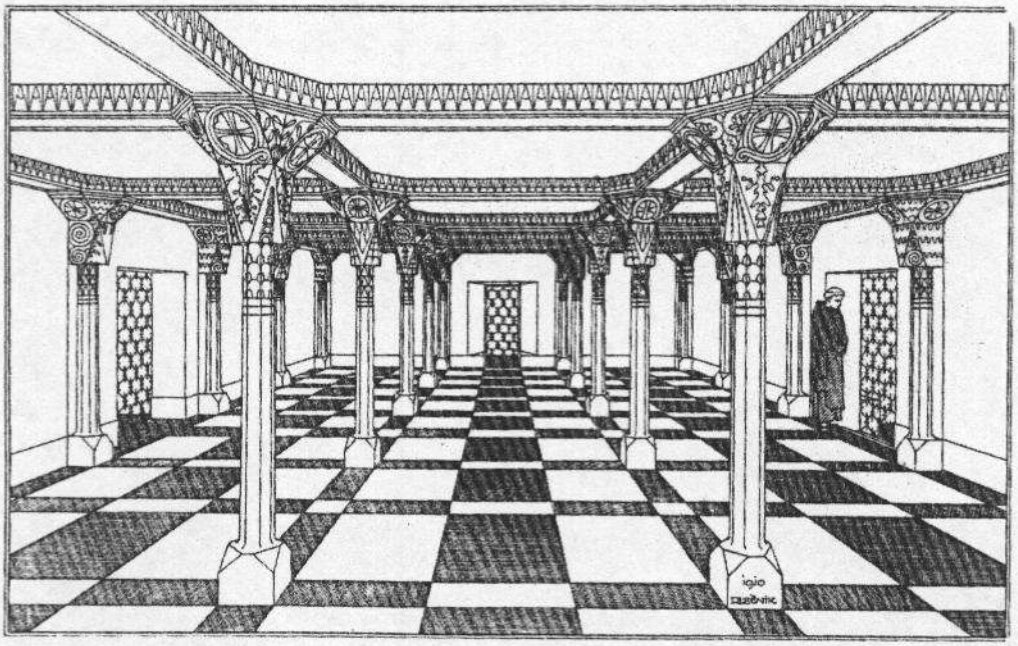


Façade latérale de l'Eglise du Sacré Coeur (1928-1933



Projet (1910)

Crypte de l'Eglise Esperitu Santo à Vienne (1910)



JOZE PLECNIK
architecte
(1872 - 1957)

The Editor - Sabine Chardonnet - Directeur de la Publication
14 rue de Béarn 92210 Saint-Cloud - FRANCE FAX 33/1 46 02 13 87